

XV. kerületi Bolgár Önkormányzat
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Ülés száma: 1/19-5/2024

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

készült a Bolgár Önkormányzat **2024. augusztus 30-án** 10 órakor
megtartott nyilvános, rendes ülésén.

Helye: Polgármesteri Hivatal – nemzetiségi szoba
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3

Jelen vannak: **Hadzsikosztova Gabriella** elnök,
Nagy Kiril Márk – elnökhelyettes
Kovács Ágnes Gyöngyi – képviselő, igazoltan távol
Palotai Dóra – nemzetiségi referens

A jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás

Hadzsikosztova Gabriella: Üdvözli a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 fővel határozatképes. Ismerteti a napirendi javaslatot és az azokhoz kapcsolódó előterjesztéseket. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs, kéri a képviselő-testület szavazatát a napirend elfogadására, azok tárgyalási sorrendjére, illetve a jegyzőkönyv hitelesítő személyére. Az ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével Nagy Kiril Márk elnökhelyettest javasolja megbízni.

29/2024.(VIII.30.) BÖ határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, elfogadja az előterjesztett napirendet.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

30/2024.(VIII.30.) BÖ határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete megbízza Nagy Kiril Márk elnökhelyettest a jegyzőkönyv hitelesítésével.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

Elfogadott napirend:

1. Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2024. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról **a kulturális örökségek ápolásának céljából (három határozat);**
2. Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2024. II. félévi helyi

rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról **az oktatás bővítése céljából (két határozat);**

3. Egyebek

1. Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2024. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról **a kulturális örökségek ápolásának céljából (három határozat);**

Hadzsikosztova Gabriella:

Tisztelt Képviselő-testület!

1) A színház fontos szerepet játszik az identitás megőrzésében és egy kultúra szerető generáció nevelésében. Idén új előadást hoz létre a XV. kerületi székhelyű bolgár nemzetiségi színház, a Malko Teatro. Előreláthatóan a bemutató szeptember végén lesz. A címe „Jazz és költészet - A folyó” - Hriszto Fotev, Kalina Kovacseva, Eliszaveta Bagriana, Nikolai Vladimirov, Plamen Bocsev és más híres bolgár költők versei alapján. Ezzel az előadással a színház részt vesz a Haszkovoi Jazz fesztiválon és vendégszerepel Szófiában és Plovdivban. A projekt vezetője Nikolai Ivanov OM. Javaslom, hogy a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat koordinálja és támogassa az új bemutató létrehozását, magára vállalva a próbaidőszak költségeinek egy részét. Erre a célra 300.000 Ft-os költségkeretet javaslok betervezni, mely összeget a 2024. évi működési támogatás biztosítja.

2) Mint kultúrával foglalkozó ember fontosnak tartom a könyvek és zenei anyagok kiadását, ami egy maradandó kincset képeznek az itt élő bolgárok számára. Idén sok bolgár települési önkormányzat összefogásával kiadásra kerül Plamen Dojnov verseskötete. A grafikai tervezésre és tördelésre 100.000 Ft-os költségkeretet javaslok betervezni, melynek pénzügyi fedezetét a 2024. évi működési támogatás biztosítja.

3) 2016-ban Varga Szimeon, a magyar Országgyűlés bolgár nemzetiségi szószólója kezdeményezésére a bolgár és a magyar parlament október 19-ét a magyar-bolgár barátság napjává nyilvánította.

A memorandumba foglalt indoklásban szerepel az a tény is, hogy október 19-e az ortodox egyház szentje, Csodatevő Rilai Szent János ünnepe, aki mindkét ország történetéhez kapcsolódik.

A Bolgár Országos Önkormányzattal együttműködve terveznénk egy rendezvénysorozat október 19-én.

Délelőtt az esztergomi bazilikában elhelyezett Csodatevő Rilai Szent János emléktábla előtt helyeznénk koszorúkat és virágokat.

Este 18 órától szerveznénk egy kiállítás megnyitót az új Bolgár Oktatási és Kulturális központ galériájában. Húsz bolgár és magyar művésztől szeretnénk gobelineket, textilterveket, rajzokat, kollázsokat kiállítani „Műhelytitkok” címmel.

Az önkormányzat 190.000 Ft-os költségkeretet tervez a kiállítás megszervezésére, rendezésére, melynek pénzügyi fedezetét az alábbi támogatások biztosítják:

- 170.000 Ft értékben a 2024. évi működési támogatás,
- 20.000 Ft értékben a 2024. évi feladatalapú támogatás.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

31/2024.(VIII.30.) BÖ határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz a Malko Teatro „Jazz és irodalom - A folyó” című előadásának létrehozásában és a bemutatója szervezésében. Erre a célra 300.000 Ft-os költségkeretet tervez, mely összeget a 2024. évi működési támogatás biztosítja.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

32/2024.(VIII.30.) BÖ határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Plamen Dojnov magyar-bolgár vonatkozású műveiből összeállított verseskötetnek grafikai tervezésére és tördelésére 100.000 Ft-os költségkeretet tervez, melynek pénzügyi fedezetét a 2024. évi működési támogatás biztosítja.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

33/2024.(VIII.30.) BÖ határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy október 19-én a magyar-bolgár barátság napja alkalmából szervez egy kiállítást bolgár és magyar művészek alkotásaiból az új Bolgár Oktatási és Kulturális központ galériájában.

Az önkormányzat erre a célra 190.000 Ft-os költségkeretet tervez, melynek pénzügyi fedezetét az alábbi támogatások biztosítják:

- 170.000 Ft értékben a 2024. évi működési támogatás,
- 20.000 Ft értékben a 2024. évi feladatalapú támogatás.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

2. Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat 2024. II. félévi helyi rendezvényeinek és feladatainak kijelöléséről és megtárgyalásáról **az oktatás bővítése céljából**

Hadzsikosztova Gabriella:

Tisztelt Képviselő-testület!

Az általunk szervezett gyerekelőadások és rendezvények lényeges szerepet töltenek be a fiatal generáció nevelésében. Segítséget nyújt a bolgár nyelvű oktatásban és nagy szerepet tölt be egy igényesebb kultúra, irodalom és színház szerető generáció nevelésében, ami az itt élő bolgár közösség egyik legfontosabb célja. Emiatt évek óta szorosban együttműködünk a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolával és a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodával. A pedagógusokkal folytatott beszélgetések és egyeztetések után azt javaslom, hogy az új tanév alkalmából szervezzünk egy gyerek bábelőadás sorozatot mindkét intézményben a tanév kezdete előtt, melyre 300.000 Ft-os költségkeretet javaslok betervezni a 2024. évi feladatalapú támogatásból.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

34/2024.(VIII.30.) BÖ határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolával együttműködve egy gyerek előadást szervez az évnyitó alkalmából. Az előadás szeptember 1-én, 11 órától lesz megtartva. Az önkormányzat erre a célra 180.000 Ft-os költségkeretet tervez, melynek pénzügyi fedezetét a 2024. évi feladatalapú támogatás biztosítja. (Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

35/2024.(VIII.30.) BÖ határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodával együttműködve egy gyerek előadást szervez szeptember 1-én, 10 órától. Az önkormányzat erre a célra 120.000 Ft-os költségkeretet tervez, melynek pénzügyi fedezetét a 2024. évi feladatalapú támogatás biztosítja. (Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

3. Egyebek

Hadzikosztova Gabriella: További közérdekű bejelentés hiányában az ülést bezárja, köszöni a részvételt.

K. m. f.

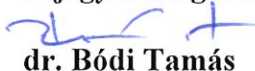


Nagy Kiril Márk
jegyzőkönyv hitelesítő



Hadzikosztova Gabriella
elnök

A jegyző megbízásából:



dr. Bódi Tamás

XV. ker. Bolgár
Önkormányzat
1153 Budapest
Bocskai u. 1-3.